

129750-2026 - Concurso

França – Serviços de publicação – Accord Cadre relatif à la production du Document d'enregistrement universel et du plan de vigilance autonome du groupe EDF

OJ S 38/2026 24/02/2026

Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal

Serviços

1. Adquirente

1.1. Adquirente

Nome oficial: EDF SA

Correio eletrónico: jean-francois.mandon@edf.fr

Forma jurídica do adquirente: Empresa pública

Atividade da entidade adjudicante: Atividades relacionadas com a eletricidade

2. Procedimento

2.1. Procedimento

Título: Accord Cadre relatif à la production du Document d'enregistrement universel et du plan de vigilance autonome du groupe EDF

Descrição: L'objet du marché est de produire annuellement le Document d'enregistrement universel du groupe EDF ainsi que son plan de vigilance autonome. Il s'agit notamment : de gérer chaque étape de l'élaboration de ces documents sur une plateforme d'édition, de définir leurs feuilles de style, de proposer l'adaptation ou la création d'infographies à intégrer, de vérifier la typographie, d'assurer leur traduction en langue anglaise. Le marché sera composé d'un seul lot pour une durée de 8 ans dont 2 ans fermes et 6 options de 1 an.

Identificador do procedimento: e04c29f0-f304-4c3e-99e5-2781c3012bd6

Identificador interno: AVIS022512

Tipo de procedimento: Por negociação com publicação prévia de um convite à apresentação de propostas/concurso com negociação

O procedimento é acelerado: não

Principais características do processo: La présente consultation est une procédure avec négociation passée en application de l'article L. 2124-3 et des articles R. 2124-4 ainsi que des articles R. 2161-21 et sv du CCP; EDF se réserve la possibilité d'attribuer le marché sur la base de(s) offre(s) initiale(s), sans négociation (article R. 2161-23 du CCP).

2.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Serviços

Classificação principal (cpv): 79970000 Serviços de publicação

2.1.2. Local de execução

País: França

Em qualquer lugar do país em causa

Informações adicionais: Les informations complémentaires sur le lieu d'exécution du marché sont précisées à chaque rubrique 5.1.2 Lieu d'exécution.

2.1.4. Informações gerais

Informações adicionais: Modalités de candidatures : Pour répondre au présent avis, les candidats doivent se manifester sur le Portail Achats d'EDF <https://pha2.edf.com> . - Demande

d'information AVIS022512 tel qu'identifié à l'article 2.1. Procédure - Identifiant interne, et rattacher les documents demandés. Les candidats intéressés, non encore inscrits, peuvent s'auto référencer depuis la page d'accueil de ce portail. Aucun envoi par e-mail n'est autorisé. Candidatures en Groupement : EDF accepte les groupements d'entreprises conjoints ou solidaires. Un document intitulé « Identification des membres du groupement et répartition des prestations » est disponible dans l'espace collaboratif dédié aux fournisseurs dans le Portail Achats. En cas de groupement, l'un des membres du groupement est désigné comme mandataire. Celui-ci est solidaire, pour l'exécution du marché, de chacun des membres du groupement pour ses obligations contractuelles à l'égard d'EDF. Les candidats ne sont pas autorisés à faire acte de candidature en agissant à la fois en qualité de candidats individuels et de membres d'un ou plusieurs groupements, ou en qualité de membres de plusieurs groupements. Sans préjudice de l'article L. 2141-13 du code de la commande publique, la composition du groupement ne peut pas être modifiée entre la date de remise des candidatures et la date de signature du marché, sauf en cas de restructuration de société ou si le groupement apporte la preuve qu'un de ses membres se trouve dans l'impossibilité d'accomplir sa tâche pour des raisons qui ne sont pas de son fait ou sur demande du GME afin de modifier la composition d'un ou plusieurs membres du GME (ou de ses sous-traitants) dont l'aptitude a déjà été prononcée et sélectionné(s) pour la deuxième étape de la procédure. Dans le cadre de la dématérialisation de ses procédures, EDF SA informe l'ensemble des soumissionnaires que la signature électronique des marchés est privilégiée, que ceux-ci soient attribués à une seule entreprise ou à un groupement d'entreprises.

Base jurídica:

Diretiva 2014/25/UE

2.1.6. Motivos de exclusão

Fontes dos motivos de exclusão: Anúncio

Motivos de exclusão puramente nacionais: Motifs d'exclusion : Conformément aux réglementations relatives au devoir de vigilance et aux législations nationales ou locales relatives à la lutte contre la corruption, le blanchiment et le financement du terrorisme applicables à la relation d'affaires avec le groupe EDF, chaque candidat doit déclarer et signer un engagement au titre des exigences en matière de conformité (déclaration accessible sur le portail Achats au moment de la candidature). Chaque candidat doit fournir une déclaration sur l'honneur pour justifier qu'il n'entre dans aucun des cas mentionnés aux articles L. 2141-1 à L. 2141-5 (exclusions de plein droit) et L.2141-7 à L. 2141-11 du CCP (exclusions à l'appréciation de l'acheteur). Cette déclaration est à produire par les candidats individuels et par chacun des membres d'un groupement candidat et, le cas échéant, par les sous-traitants présentés. Chaque soumissionnaire doit attester ne pas être dans l'un des cas prévus par le règlement n°2022/576 du 8 avril 2022 du Conseil de l'Union européenne concernant les mesures restrictives eu égard aux actions de la Russie déstabilisant la situation en Ukraine (attestation accessible sur le portail Achats à la remise de la candidature).

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0001

Título: Production du Document d'enregistrement universel et du plan de vigilance autonome du groupe EDF

Descrição: L'objet du marché est de produire annuellement le Document d'enregistrement universel du groupe EDF ainsi que son plan de vigilance autonome. Il s'agit notamment : de

gérer chaque étape de l'élaboration de ces documents sur une plateforme d'édition, de définir leurs feuilles de style, de proposer l'adaptation ou la création d'infographies à intégrer, de vérifier la typographie, d'assurer leur traduction en langue anglaise.

Identificador interno: LOT UNIQUE

5.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Serviços

Classificação principal (cpv): 79970000 Serviços de publicação

Opções:

Descrição das opções: Le marché est d'une durée ferme de 2 ans, renouvelable 6 fois pour une période de 1 an chacune, soit une durée totale maximum de 8 ans. Le marché inclut les options techniques suivantes : - Réalisation du Plan de vigilance autonome - Traduction du Plan de vigilance autonome - Traduction du Document d'enregistrement universel - Réalisation des versions accessibles du Document d'enregistrement universel

5.1.2. Local de execução

País: França

Em qualquer lugar do país em causa

5.1.3. Duração estimada

Duração: 8 Anos

5.1.4. Renovação

Renovações máximas: 6

5.1.6. Informações gerais

Participação reservada:

A participação não está reservada.

Projeto de contratação pública não financiado por fundos da UE

O concurso é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos (ACP): sim

Informações adicionais: Conformément à l'article R. 21624 du Code de la Commande Publique, le volume maximum de l'accord cadre est de 8 Documents d'enregistrement universel et de 8 plans de vigilance autonomes, étant précisé que cette indication n'a aucune valeur d'engagement contractuel sur ce volume d'achat pour l'Entreprise.

5.1.9. Critérios de seleção

Fontes dos critérios de seleção: Anúncio

Critério: Outros requisitos económicos ou financeiros

Descrição do critério de seleção: Aptitude à exercer l'activité professionnelle. Chaque candidat, doit joindre à l'appui de sa candidature les déclarations prévues à la rubrique 2.1.6. Chaque candidat doit également remettre son numéro unique d'identification (SIREN) délivré par l'INSEE, ou, à défaut, un document équivalent permettant d'identifier le candidat (si EDF ne demande pas les informations d'identification par ailleurs dans le portail achats notamment). Ce numéro est à fournir par les candidats individuels et par chacun des membres d'un groupement candidat. Des renseignements supplémentaires peuvent être demandés aux fournisseurs selon l'objet du marché.

Os critérios serão utilizados para seleccionar os candidatos a convidar para a segunda fase do concurso

Critério: Outros requisitos económicos ou financeiros

Descrição do critério de seleção: Capacité économique et financière. Nécessité pour l'opérateur économique candidat ou pour le groupement d'opérateurs économiques candidat

de disposer d'un chiffre d'affaires annuel moyen sur les trois derniers exercices disponibles de 1 100 000 € HT minimum. Pour répondre à ce critère, l'opérateur économique candidat ou le groupement d'opérateurs économiques candidat devra fournir une copie de ses bilans et de ses comptes de résultat avec leurs annexes des trois derniers exercices disponibles. Dans le cas d'un groupement, chaque membre devra fournir les éléments requis.

Os critérios serão utilizados para selecionar os candidatos a convidar para a segunda fase do concurso

Critério: Outros requisitos económicos ou financeiros

Descrição do critério de seleção: Capacité technique et professionnelle. L'opérateur économique candidat ou le groupement d'opérateurs économiques candidat devra démontrer sa participation à la réalisation ou sa capacité à réaliser un document d'enregistrement universel ou équivalent sur une plateforme collaborative de travail. Pour cela, il devra fournir : Au moins 2 expériences techniques réussies réalisées (références, compétences ou tout autre justificatif...) de moins de 3 ans dans le domaine en détaillant l'organisation et les ressources mise en place pour réaliser les prestations de traduction. Dans le cas d'un groupement, chaque membre devra fournir les éléments requis.

Os critérios serão utilizados para selecionar os candidatos a convidar para a segunda fase do concurso

Informações sobre a segunda fase de um procedimento de concurso em duas fases:

O procedimento irá decorrer em fases sucessivas. Em cada fase, alguns participantes podem ser eliminados

5.1.10. Critérios de adjudicação

Critério:

Tipo: Preço

Nome: Critère prix

Descrição: Le prix n'est pas le seul critère d'attribution.

Justificação para não indicar a ponderação dos critérios de adjudicação: Tous les critères sont énoncés dans les documents de la consultation.

5.1.11. Documentos do concurso

Endereço dos documentos do concurso: <https://pha2.edf.com>

5.1.12. Condições do concurso

Condições de apresentação:

Apresentação por via eletrónica: Necessário

Endereço para apresentação: <https://pha2.edf.com>

Línguas em que podem ser apresentadas as propostas ou pedidos de participação: francês

Catálogo eletrónico: Não autorizado

É necessária uma assinatura eletrónica avançada ou qualificada ou um selo eletrónico avançado ou qualificado [conforme definido no Regulamento (UE) n.º 910/2014]

Variantes: Permitido

Prazo para a receção dos pedidos de participação: 17/03/2026 15:00:00 (UTC+01:00) hora da Europa Central, hora de verão da Europa Ocidental

Condições do contrato:

A execução do contrato tem de ser efetuada no âmbito de programas de emprego protegido: Não

Condições relacionadas com a execução do contrato: Les conditions relatives à l'exécution du contrat sont précisées dans les documents de la consultation.

É exigido um acordo de não divulgação: sim

Informações adicionais sobre o acordo de não divulgação: Chaque candidat s'engage à ne pas divulguer, sans l'accord écrit et préalable de l'Entreprise, les informations confidentielles qui seront portées à sa connaissance du fait ou à l'occasion du déroulement de la présente affaire sur le Portail Achats EDF et à n'utiliser ces informations que dans le cadre de l'affaire.

Faturação eletrónica: Não autorizado

Serão utilizadas encomendas eletrónicas: não

Será utilizado o pagamento eletrónico: não

Condições financeiras: Les offres doivent être exprimées en Euros. Les prix sont fermes les deux premières années puis révisable les 6 années suivantes. Financement sur ressources propres. Paiement à 60 jours à compter de la date d'émission de facture et versement d'acomptes correspondants aux prestations réalisées. Paiement par virement selon les modalités prévues par les documents contractuels.

5.1.15. Técnicas

Acordo-quadro:

Acordo-quadro, sem reabertura de concurso

Número máximo de participantes: 1

Informações sobre o sistema de aquisição dinâmico:

Inexistência de sistema de aquisição dinâmico

5.1.16. Informações adicionais, mediação e recurso

Organização de mediação: Médiateur du groupe EDF

Instância de recurso: Tribunal judiciaire de Paris

Informações sobre os prazos de recurso: Les procédures de recours applicables sont : - Le référé précontractuel (CPC, art 1441-1 et 1441-2) qui peut être exercé jusqu'à la signature du marché ; - Le référé contractuel (CPC, art 1441-3 et 1441-3-1) qui peut être exercé dans un délai de : 31 jours à compter de la publication d'un avis d'attribution au JOUE ou, pour les marchés fondés sur un accord cadre, à compter de la notification de la conclusion du contrat ; ou 6 mois à compter du lendemain du jour de la conclusion du contrat si aucun avis d'attribution n'a été publié.

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação: EDF SA

Organização que fornece mais informações sobre os procedimentos de recurso: Tribunal judiciaire de Paris

Organização que recebe pedidos de participação: EDF SA

Organização responsável pelo tratamento das propostas: EDF SA

8. Organizações

8.1. ORG-0001

Nome oficial: EDF SA

Número de registo: 552 081 317

Departamento: Direction des Achats Groupe

Endereço postal: 4 rue Floréal

Cidade: Paris

Código postal: 75017

Subdivisão do país (NUTS): Paris (FR101)

País: França

Ponto de contacto: Monsieur Jean-François Mandon, DOA ITPI

Correio eletrónico: jean-francois.mandon@edf.fr

Telefone: +33620993352

Endereço Internet: <http://www.edf.fr>

Ponto terminal para o intercâmbio de informações (URL): <https://pha2.edf.com>

Perfil do adquirente: <https://pha2.edf.com>

Funções desta organização:

Adquirente

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação

Organização que recebe pedidos de participação

Organização responsável pelo tratamento das propostas

8.1. ORG-0002

Nome oficial: Tribunal judiciaire de Paris

Número de registo: 17750111101763

Endereço postal: Parvis du Tribunal de Paris

Cidade: Paris Cedex 17

Código postal: 75859

Subdivisão do país (NUTS): Paris (FR101)

País: França

Correio eletrónico: tj-paris@justice.fr

Telefone: +33 144325151

Endereço Internet: <https://www.tribunal-de-paris.justice.fr>

Funções desta organização:

Instância de recurso

Organização que fornece mais informações sobre os procedimentos de recurso

8.1. ORG-0003

Nome oficial: Médiateur du groupe EDF

Número de registo: 552 081 317 T

Endereço postal: TSA 50026

Cidade: Paris CEDEX 08

Código postal: 75 804

Subdivisão do país (NUTS): Paris (FR101)

País: França

Correio eletrónico: mailgenerique@mediateur.edf.fr

Telefone: +33 (0)1 40 42 22 22

Endereço Internet: <https://mediateur.edf.fr/mediation?id=mediateur>

Funções desta organização:

Organização de mediação

8.1. ORG-0000

Nome oficial: Publications Office of the European Union

Número de registo: PUBL

Cidade: Luxembourg

Código postal: 2417

Subdivisão do país (NUTS): Luxembourg (LU000)

País: Luxemburgo

Correio eletrónico: ted@publications.europa.eu

Telefone: +352 29291

Endereço Internet: <https://op.europa.eu>

Funções desta organização:

TED eSender

Informações sobre o anúncio

Identificador/versão do anúncio: 9c25dcef-67a2-4ccf-99ad-38ad00aa387a - 01

Tipo de formulário: Concurso

Tipo de anúncio: Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal

Subtipo de anúncio: 17

Data de envio do anúncio: 20/02/2026 19:50:54 (UTC+00:00) hora da Europa Ocidental, GMT

Línguas em que o presente anúncio está oficialmente disponível: francês

Número de publicação do anúncio: 129750-2026

N.º de edição do JO S: 38/2026

Data de publicação: 24/02/2026